|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 番号 | 見出し／本文 | フランス語 |
| 13 | 地震　避難する際の注意点（３）  初期消火への対応 落ち着いて行動を | Précautions à prendre lors d’une évacuation après un séisme (3)  Gardez votre calme et aidez à éteindre les débuts d’incendie |
| もし身の回りに火の手が上がっている場所があったら、まず自分で消すことができるかどうか落ち着いて判断してください。 もし、火がまだ小さければ、消火器を使うか毛布を風呂の水などでぬらして上からかぶせると、燃え広がるのを防ぐ効果があります。 周りに人がいる場合は、消火器や風呂の水などを使って、一緒に火を消すことができないか声を掛けてみてください。 すでに火が燃え広がり、自分で消すことが難しい場合は、周囲の安全を確認しながら速やかに逃げてください。 周辺を広く見回して、火災が迫ってきていないかよく注意し、火災に巻き込まれないようにしてください。 余震で大きな揺れがあった場合などは、念のため、火災が起きていないかを一緒に避難している人たちで手分けして確認しておくと、より安全です。 | En cas d’incendie autour de vous, gardez votre calme pour juger si vous pouvez ou non l’éteindre vous-même.  Si le feu est encore petit, utilisez un extincteur ou humidifiez une couverture avec de l’eau du bain et couvrez-en le feu avec, ce qui l’empêchera de se propager.  S’il y a des gens autour de vous, demandez-leur de vous aider à éteindre le feu, à l’aide d’un extincteur ou de l’eau du bain, etc.  Si le feu s’est déjà propagé et qu’il vous est difficile de l’éteindre vous-même, évacuez rapidement les lieux en vous assurant de la sécurité de votre environnement.  Regardez bien autour de vous en faisant attention à ce que l’incendie ne vienne pas dans votre direction pour éviter d’être pris(e) au piège.  En cas de réplique importante, etc. il est conseillé, pour votre sécurité, de vous assurer avec les gens évacués autour de vous que cela n’a pas provoqué d’incendie. |